31993R0746

L 77/14 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 31.3.1993

NARIADENIE RADY (EHS) č. 746/93

zo 17. mája 1993

o poskytnutí podpory na povzbudenie zakladania a uľahčenia činnosti organizácií výrobcov podľa nariadení (EHS) č. 1035/72 a (EHS) č. 1360/78 v Portugalsku

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na jej články 42 a 43,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu [1],

keďže vybudovanie jednotného trhu si vyžaduje odstránenie všetkých prekážok obchodu nielen medzi členskými štátmi spoločenstva v zložení k 31. decembru 1985, ale v čo najväčšej možnej miere tiež medzi týmito členskými štátmi a Španielskom a Portugalskom; keďže toto následne vyžaduje predchádzajúce zrušenie veľkého počtu mechanizmov ochraňujúcich na dočasnom základe španielsky a portugalský trh;

keďže so zreteľom na danú situáciu je vhodné, najmä z dôvodu oneskorenia zisteného v Portugalsku pri zakladaní organizácií výrobcov, posilniť opatrenia na podporu ich zriaďovania a na uľahčenie ich činnosti, ako stanovuje nariadenie Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou [2] a nariadenie Rady (EHS) č. 1360/78 z 19. júna 1978 o skupinách výrobcov a ich združeniach [3]; keďže také posilnenie opatrení pravdepodobne na jednej strane uľahčí úsilie zorganizovať portugalské poľnohospodárstvo tak, aby stačilo čeliť zvýšenej konkurencii z iných členských štátov a na druhej strane uľahčí vykonávanie povinností pridelených Spoločnou poľnohospodárskou politikou organizáciám výrobcov v Portugalsku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Podpora určená na povzbudenie zakladania a uľahčenia činnosti organizácií výrobcov podľa článku 13 nariadenia (EHS) č. 1035/72 a o skupinách výrobcov a ich združeniach podľa nariadenia (EHS) č. 1360/78 sa Portugalsku poskytne v súlade s nasledujúcimi osobitnými ustanoveniami:

a) percentá stanovené v článku 14 ods. 1 v prvej zarážke nariadenia (EHS) č. 1035/72 a v článku 10 a) ods. 2 v prvej zarážke nariadenia (EHS) č. 1360/78 sa zvýšia na: 10, 10, 8, 6 a 4 %;

b) percentá stanovené v článku 10 ods. 3 písm. a) nariadenia (EHS) č. 1360/78 sa zvýšia na 100, 80 a 40 %;

c) celková čiastka stanovená v článku 10 ods. 3 písm. b) nariadenia (EHS) č. 1360/78 sa zvýši na 120 000 ECU.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. marca 1993

Za Radu

predseda

B. WESTH

---

[1] Ú. v. ES C 21, 25.1.1993.

[2] Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1754/92 (Ú. v. ES L 180, 1.7.1992, s. 3).

[3] Ú. v. ES L 166, 23.6.1978, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3763/91 (Ú. v. ES L 356, 24.12.1991, s. 1).